

**FR** Attention! Pour toute réclamation veuillez bien garder l'étiquette SAV collée au - dessous du meuble

**IT** Attenzione! Per favore conservate l'etichetta presente su ogni componente per eventuali reclami

**CZ** Pozornost! Na spodní straně nábytku je štítek. Uchovejte si jej pro případ reklamáce

**SK** Pozor! Na spodnej strane nábytku je štítok. Pre prípad reklamácie si ho prosím uschovajte

**PL** Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy zachować ją na wypadek reklamacji

**PT** Atencao! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor nao remova esta e mantem a etiqueta para qualquer redamação

**ES** Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor, quédensela para posibles futuras quejas

**DE** Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation

**HR** Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe

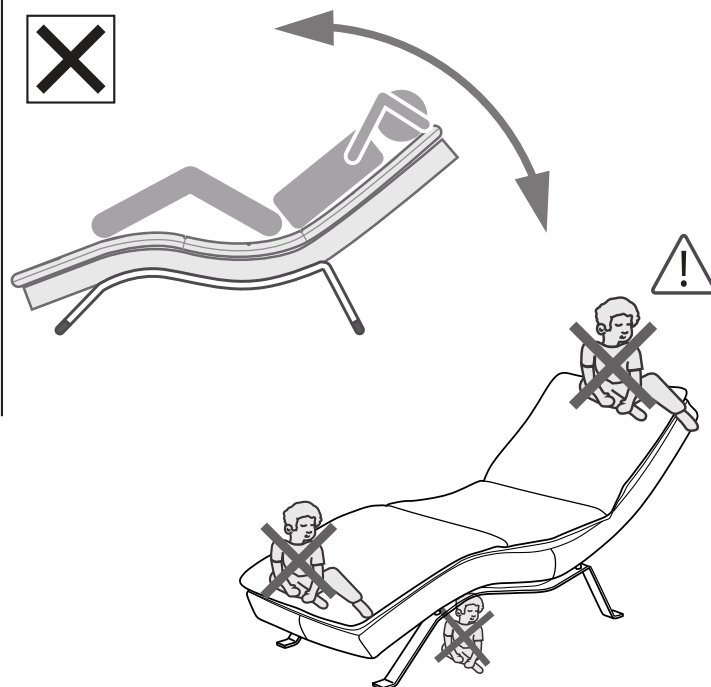
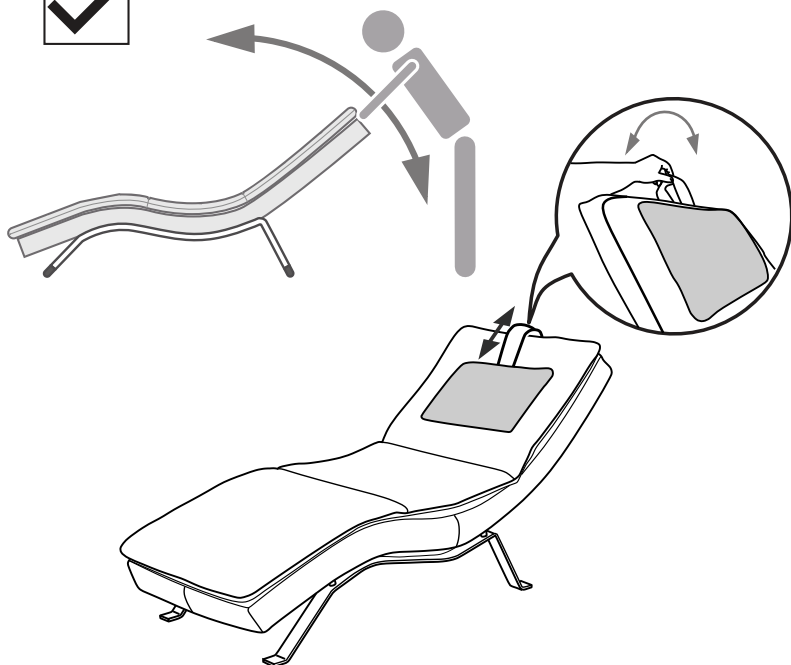
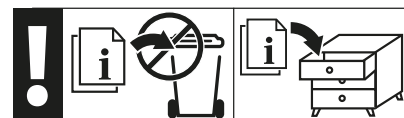
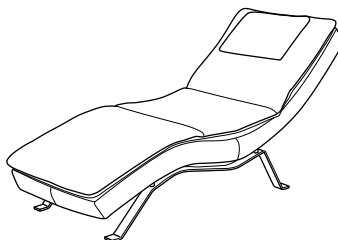
**SRB** Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe

**EN** Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint

Art. 29510068



# RELAX 90



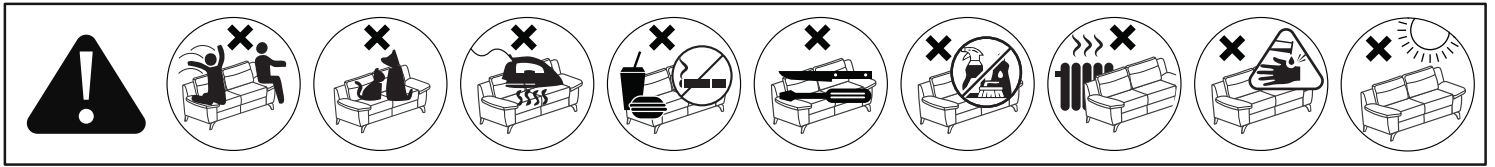
Warning | **Achtung** | Attention | **Uwaga** | Attenzione | **Advertencia** | Atenção | **Pozor** | Pozornost

For indoor use only | **Nur für Verwendung im Inneren** | Pour utilisation en interieur | **Do użytku wewnętrznego** | Utilizzo per uso interno | **Para utilización en interiores** | Produto apenas de uso interno | **Pro vnitřní použití** | Na vnitřní použití

Keep the product away from heat sources | **Das Produkt von Hitzequellen entfernt aufbewahren** | Garder le produit éloigné des sources de chaleurs | **Trzymać produkt z dala od źródeł ciepła** | Tenere il prodotto lontano da fonti di calore | **Mantener el producto plejado de las fuentes de calor** | Guardar o produto o afastado das fontes de calor | **Udržujte výrobek mimo zdroje tepla** | Udržujte výrobek mimo zdrojov tepla

For safety reasons, the product cannot be removed from its cover | **Aus Sicherheitsgründen kann dieses Produkt nicht abgezogen werden** | Pour des raisons de sécurité, le produit n'est pas déhoussable | **Z powodów bezpieczeństwa, z produktu nie można zdjąć pokrowca** | Per ragioni di sicurezza, il prodotto non è sfoderabile | **Por razones de seguridad, el producto no es desfundable** | Por razões de segurança, a capa do produto não é amovível | **Z bezpečnostných dôvodů nelze kryt z výrobku sejmut** | Z bezpečnostných dôvodov nie je možné z výrobku odstrániť kryt

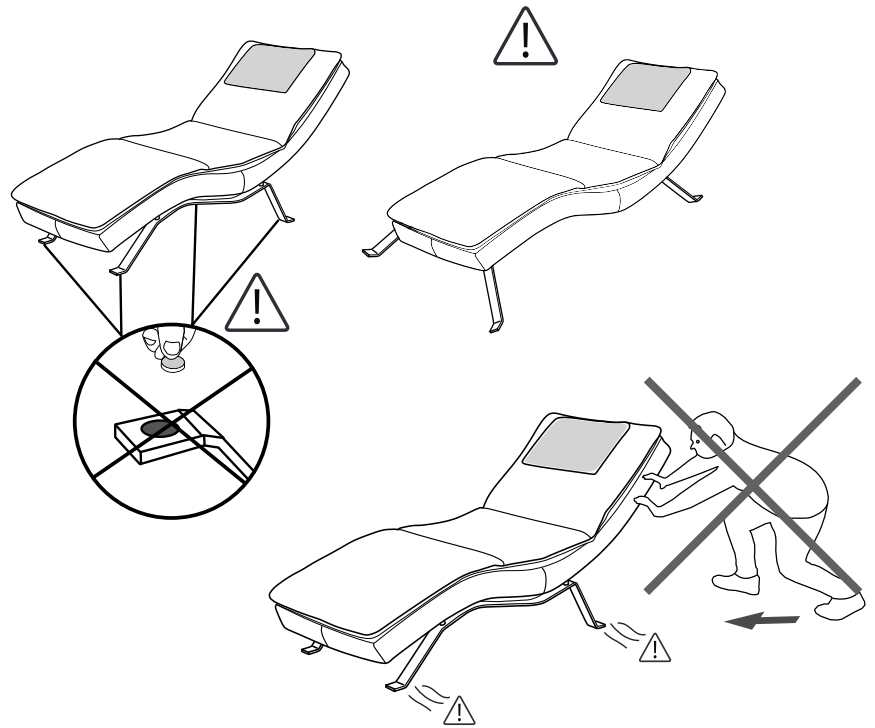
Do not climb on this product | **Nicht auf dieses Produkt steigen** | Ne montez pas sur ce produit | **Nie wspinąć się na produkt** | Non salire sul prodotto | **No suba sobre este products** | Não subir para cima deste | **Nestoupejte na výrobek** | Nestúpajte na výrobok



- HU** Ez a modell hosszú és megerőltető utazás. Használta el. ráuuk fel, és erinte meq n. a pad megbirkózní Ez látszatát kelti elegancia és vonzerejé. Kérjük, ismétélje meg rendszeresen ezt a tevékenységet.
- PT** Este modelo tem uma viagem longa a extenuante. Antes de usá-lo, apertar e toque no teclado de lidar isto dá a aparência de elegância e atratividade. Repita esa ação regularmente.
- FR** Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élegance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main. Veuillez répéter cette actio régulièrement.
- IT** Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e battere i cuscini. Si prega di ripetere questa azione regolarmente.
- ES** La sofa en el salyn es destina para descansar. Nosotros les recomendamos los cojinos para el aspecto más elegante.Repite esta acción con regularidad.
- GB** This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake a tap the cushions with your hand. Repeat this action regularly.
- DE** Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise demacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen. Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäsiq.
- HR** Nameštaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da protresete i potapšate jastuke rukom. Redovito ponavljati ovu radnju.
- SRB** Nameštaj je proveo prevozu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuka. Redovito ponavljati ovu radnju.
- PL** Państwa sofa ma za sobą długą podróż. Proszę dobrze wygładzić rękoma poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości mebla. Czynność tą należy regularnie powtarzać.
- CZ** Vaše pohovka se vydala na dlouhou cestu. Vyhlaďte prosím polštáře rukama, abyste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Tato operace by se měla pravidelně opakovat.
- SK** Vaša pohovka sa vydala na dlhú cestu. Vankúše vyhladujte rukami, aby ste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Táto akcie by sa mala pravidelně opakovat.

- HU** Ha a külső kábel megsérül, azonnal ki kell cserélni a gyártó ajánlásainak megfelelően. Ne használjon hibás készletet, ha kétségei vannak a mechanizmus működésével kapcsolatban, forduljon szakemberhez. Ne végezzen saját maga a javítást, mert az érvénytelenítheti a garanciát. A kanapé szétszerelése előtt feltétlenül kell választani a tápegységet a hálózatról.
- PT** Se o cabo externo estiver danificado, deverá ser substituído imediatamente de acordo com as recomendações do fabricante. Não utilize conjunto defeituoso, em caso de dúvidas no funcionamento do mecanismo entre em contato com um especialista. Não faça reparos sozinho, pois isso pode anular a garantia. Antes de desmontar o sofá, é absolutamente necessário desligar a alimentação da rede elétrica.
- FR** Si le câble externe est endommagé, il doit être remplacé immédiatement conformément aux recommandations du fabricant. N'utilisez pas un ensemble défectueux, en cas de doute sur le fonctionnement du mécanisme, contactez un spécialiste. N'effectuez pas de réparation vous-même, cela pourrait annuler la garantie. Avant de démonter le canapé, il est absolument nécessaire de débrancher l'alimentation électrique du secteur.
- IT** Se il cavo esterno è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente secondo le raccomandazioni del produttore. Non utilizzare un set difettoso, in caso di dubbi sul funzionamento del meccanismo, contattare uno specialista. Non effettuare riparazioni da soli, ciò potrebbe invalidare la garanzia. Prima di smontare il divano è assolutamente necessario scollegare l'alimentazione dalla rete.
- ES** Si el cable externo está dañado, deberá reemplazarse inmediatamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. No utilizar un conjunto defectuoso, ante cualquier duda en el funcionamiento del mecanismo contactar con un especialista. No realice las reparaciones usted mismo, ya que podría anular la garantía. Antes de desmontar el sofá, es absolutamente necesario desconectar la alimentación de la red eléctrica.
- GB** If the external cable is damaged, it should be replaced immediately in accordance with the manufacturer's recommendations. Do not use a faulty set, in case of any doubts in the operation of the mechanism, contact a specialist. It is not allowed to carry out repairs yourself, this may void the warranty. Before disassembling the sofa, it is absolutely necessary to disconnect the power supply from the mains.
- DE** Wenn das externe Kabel beschädigt ist, sollte es gemäß den Empfehlungen des Herstellers umgehend ausgetauscht werden. Verwenden Sie kein fehlerhaftes Set. Wenn Sie Zweifel an der Funktion des Mechanismus haben, wenden Sie sich an einen Spezialisten. Führen Sie Reparaturen nicht selbst durch, da dies zum Erlöschen der Garantie führen kann. Vor der Demontage des Sofas ist es unbedingt erforderlich, die Stromversorgung vom Stromnetz zu trennen.
- HR** Ako je vanjski kábel oštećen, treba ga odmah zamijeniti u skladu s preporukama proizvođača. Nemojte koristiti neispravan set, u slučaju bilo kakvih sumnji u radu mehanizma, obratite se stručnjaku. Ne popravljajte sami, jer to može poništiti jamstvo. Prije rastavljanja sofe, nužno je isključiti napajanje iz električne mreže.
- SRB** Ako je spoljni kábl oštećen, treba ga odmah zameniti u skladu sa preporukama proizvođača. Nemojte koristiti neispravan set, u slučaju sumnje u rad mehanizma, obratite se specijalisti. Ne popravljajte sami, to može poništiti garanciju. Pre nego što rastavite sofu, apsolutno je neophodno isključiti napajanje iz mreže.
- PL** Jeżeli zewnętrzny przewód jest uszkodzony powinien być niezwłocznie wymieniony na nowy zgodnie z zaleceniami producenta. Nie należy używać niesprawnego zestawu, w przypadku jakichkolwiek wątpliwości w działaniu mechanizmu należy skontaktować się ze specjalistą. Nie wolno samemu dokonywać napraw, grozi to utratą gwarancji. Przed demontażem sofy należy bezwzględnie odłączyć zasilanie od sieci.
- CZ** Se Pokud je externí kábel poškozen, měl by být okamžitě vyměněn v souladu s doporučeními výrobce. Vadný set nepoužívejte, v případě jakýchkoliv pochybností o chodu mechanismu kontaktujte odborníka. Neprovádějte opravy sami, mohlo by dojít ke ztrátě záruky. Před demontáží pohovky je bezpodmínečně nutné odpojit napájení ze sítě. eléctrica.
- SK** Ak je externý kábel poškodený, mal by byť okamžite vymenený v súlade s odporúčaniami výrobcu. Nepoužívajte chybnú súpravu, v prípade akýchkoľvek pochybností o fungovaní mechanizmu sa obráťte na odborníka. Neprovádzajte opravy sami, môže dôjsť k strate záruky. Pred rozobratím pohovky je bezpodmienečne nutné odpojiť napájanie zo siete.

- FR** Il est nécessaire de protéger soi-même les pieds ou autres surfaces de contact du meuble avec le sol, car sans protection supplémentaire, selon la surface, le sol peut être endommagé. Si nécessaire, nous recommandons de coller les pieds ou les surfaces de contact du meuble, par exemple avec du feutre. Ne déplacez pas les meubles sur le sol, cela pourrait endommager les pieds et même le sol. ATTENTION: Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans.
- HR** Noge ili druge kontaktne površine nameštaja s podlogom potrebno je zaštititi samostalno, jer bez dodatne zaštite, ovisno o podlozi, može doći do oštećenja poda. Po potrebi preporučamo lijepljenje nogu ili dodirnih površina nameštaja, npr. filcom. Nemojte pomicati nameštaj po podu, možete oštetiti noge, pa čak i pod.NAPOMENA: Ovaj uređaj mogu koristiti mnoga djeca preko 8 godina.
- IT** È necessario proteggere da soli i piedini o altre superfici di contatto del mobile con il suolo, perché senza protezione aggiuntiva, a seconda della superficie, il pavimento potrebbe danneggiarsi. Se necessario, si consiglia di incollare i piedini o le superfici di contatto del mobile, ad esempio con feltro. Non spostare i mobili sul pavimento, potrebbe danneggiare i piedi e persino il pavimento.ATTENZIONE: i mobili non devono essere montati o spostati da elementibambini fino a 8 anni.
- SRB** Neophodno je samostalno zaštititi noge ili druge kontaktne površine nameštaja sa zemljom, jer bez dodatne zaštite, u zavisnosti od površine, može doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lepljenje nogu ili dodirnih površina nameštaja, na primer filcom. Ne pomerajte nameštaj po podu, to može oštetiti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elemente djeca dobi do 8 godina.
- CZ** Nohy nebo jiné styčné plochy nábytku se zemí je nutné chránit svépomocí, protože bez dodatečné ochrany může v závislosti na povrchu dojít k poškození podlahy. V případě potřeby doporučujeme přilepit nohy nebo styčné plochy nábytku např. plstí. Nepresouvajte nábytek po podlaze, mohlo by dojít k poškození nohou a dokonce i podlahy.POZOR: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let
- EN** It is necessary to protect the feet or other contact surfaces of the furniture with the ground on your own, because without additional protection, depending on the surface, the floor may be damaged. If required, we recommend gluing the feet or furniture contact surfaces, e.g. with felt. Do not move the furniture across the floor, it may damage the legs and even the floor itself.WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years.



- DE** Es ist notwendig, die Füße oder andere Kontaktflächen der Möbel mit dem Boden selbst zu schützen, denn ohne zusätzlichen Schutz kann der Boden je nach Oberfläche beschädigt werden. Bei Bedarf empfehlen wir, die Füße oder Kontaktfläche der Möbel zu verkleben, z.B. mit Filzgleiter. Schieben Sie die Möbel nicht auf dem Boden, es können sowohl die Füße als auch sogar der Boden beschädigt werden.ACHTUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren.
- ES** Es necesario proteger los pies u otras superficies de contacto de los muebles con el suelo por su cuenta, ya que sin protección adicional, dependiendo de la superficie, el suelo puede dañarse. Si es necesario, recomendamos pegar los pies o las superficies de contacto de los muebles, por ejemplo, con fieltro. No mueva los muebles por el suelo, puede dañar los pies e incluso el suelo.NOTA: Este dispositivo puede ser utilizado por muchos niños más de 8 años.
- PL** Należy we własnym zakresie zabezpieczyć nogi lub inne powierzchnie styku mebla z podłożem, gdyż bez dodatkowego zabezpieczenia, w zależności od podłoża, może dojść do uszkodzenia podłogi. Jeśli jest to wymagane zalecamy podklejanie nóg lub powierzchni styku mebla np. filcem. Nie należy przesuwac mebla po podłodze, może to uszkodzić noży, a nawet podłogę.UWAGA: Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat.

**Come smaltire questo imballaggio**

**FR** ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

**FR** Cet appareil se recycle

**FR** Pensez à donner ou recycler.

**3** PVC  
Raccolta plastica

**4** LDPE  
Raccolta plastica

**6** PS  
Raccolta plastica

**7** OTHER  
Raccolta plastica

**20** PAP  
Raccolta carta

**50** FOR  
Raccolta carta

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr) Privilegiez la réparation ou le don de votre appareil ! Verifica le disposizioni del tuo Comune

ASSOCIATION OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE

<https://quefairedemesdechets.fr>

## ENGLISH

### ASSEMBLY TIPS:

- DO NOT USE EXCESSIVE FORCE DURING INSTALLATION. TIGHTEN THE SCREWS AFTER A FEW DAYS.



NEVER USE ABRASIVE OR SOLVENT-CONTAINING PRODUCTS. DO NOT EXCESSIVELY RUB THE SURFACE OF THE FURNITURE WHEN USING THE CLOTH.

WATER WITH DETERGENT	LAMINATED SURFACES	LACQUERED WOOD	MARBLE NATURAL LEATHER	NEVEDA KLEBENIE	FABRIC
●	●	●	●	●	●
CLEANING WITH A DEDICATED PRODUCT	●	●	●	●	●
CLEANING WITH A DRY CLOTH	●	●	●	●	●

## DEUTSCH

- WENDEN SIE KEINER ÜBERMÄßIGEN KRAFT BEI DER MONTAGE AN. ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NACH EINIGEN TAGEN AN.

- WENDEN SIE NIEMALS SCHLEIFENDE ODER ÜDUNGSMITTELHÄLTIGE PRODUKTE AN. REIBEN SIE NICHT DIE OBERFLÄCHE DES MOBELS BEIM ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.

## FRANÇAIS

- N'UTILISEZ PAS DE FORCE EXCESSIVE LORS DU MONTAGE. RESERREZ LES VIS APRÈS QUELQUES JOURS.

- NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS OU CONTENANT DES EXCESSIVEMENT LA SURFACE DU MEUBLE LORS DE L'UTILISATION DU CHIFFON.

## POLSKI

- NIE UŻYWAJ NADMIERNIE SIŁY PODCZAS MONTAŻU. DOKRĘĆ ŚRUBY PO KILKU DNIAKACH.

- NIKDY NIE UŻYWAJ PRODUKTÓW SZCZEPYNIĄCYCH LUB ZAWIERAJĄCYCH RODZYSZCZALNIK. NIE NALEŻY NADMIERNIE POCIERAĆ POWIERZCHNI MEBLA PODCZAS UŻYWKIWNIA ŚCIERKI.

## MAGYAR

- NE ALKALMAZON TÚLZÓT ERŐT ÉRŐS ÖSSZESZERELÉS SORÁN. NÉHÁNY NAP ELTELETEL UTÓBBA CSAVAROJÁK.

- SÓHA NE HASZNÁLJON CÍSZÓLÓ VAGY OLÍCSÖZÉRI PÁRTELMI TERMÉKEKET. NE DÖRZSÖLJE TÚL ERŐSEN A BÚTOR FELÜLETÉ TÍZSÍTÁS SORÁN.

## SLOVENSKI

- NE UPORABLAJTE PREKOMERNE SILE MED MONTAŽO. PRAVILNE VLAČITE V MEKEMI DNEH.

- NIKOLI NE UPORABJAJTE ABRAZIVNIH IZDELKOV ALI IZDELKOV, KI VSEBUJEJO TUDI, PRI UPORABI KAPE NE DRGITE PREKOMNO PO POHISTVENI POKRŠILNI.

- READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY.
- CREATE AN ASSEMBLY AREA.
- IDENTIFY THE PARTS OF THE FURNITURE. TECHNOLOGICAL GAPS AT THE JOINTS.

- GROUP THE PARTS AND USE THE REQUIRED TOOLS FOR ASSEMBLY.
- FURNITURE WITH SLEEPING FUNCTIONS, RECLINERS, STORAGE (OPENABLE - MOVABLE ELEMENTS) HAVE SMALLER OR LONGER.



CHECK USER MANUAL FOR MORE DETAILS

WATER WITH DETERGENT	LAMINATED SURFACES	LACQUERED WOOD	MARBLE NATURAL LEATHER	NEVEDA KLEBENIE	FABRIC
●	●	●	●	●	●
CLEANING WITH A DEDICATED PRODUCT	●	●	●	●	●
CLEANING WITH A DRY CLOTH	●	●	●	●	●

## MONTAGEANLEITUNG:

- LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG.
- GESTALTEN SIE DEN MONTAGEBEREICH.
- IDENTIFIZIEREN SIE DIE MOBILBAUTEILE.

- GRUPPIEREN SIE DIE TEILE UND NUTZEN SIE DIE ERFORDERLICHEN MONTAGEWERKZEUGE.
- DIE MOBEL MIT SCHLAF-, RELAXFUNKTIONEN SOWIE BETTKÄSTEN (AUFKLAPPBARE - BEWEGLICHE ELEMENTE) WESSEN KLEINERE ODER GRÖßERE TECHNOLOGISCHE SCHÜTZEN AN DEN VERBINDUNGSPUNKTEN STELLEN AUF.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

- LIREZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE.
- CRÉEZ UNE ZONE DE MONTAGE.
- IDENTIFIEZ LES PARTIES DU MEUBLE.
- REGROUPEZ LES PIÈCES ET UTILISEZ LES OUTILS NÉCESSAIRES POUR LE MONTAGE.

- GRUPPIRAJTE DIOJEVE I KORISTITE POTREBNA ALATA ZA MONTAŽU.
- NAJESTVA SA IZVAJAJTE SA RELAKS I ODPOVIŠNIM POKRETNIM ELEMENTIMA IMAJU MANJE ILI VEĆE TEHNIČKE OTVORE.

## WSKAZÓWKI MONTAŻU

- NALEŻY DOKŁADNIE PRZEČYTAĆ INSTRUKCJĘ MONTAŻU.
- STWORZYĆ STREFĘ MONTAŻOWĄ.
- ZIDENTYFIKOWAĆ CZĘŚCI MEBLA.

- GRUPPOWAJ CZĘŚCI URZĄDZENIOWE WYMAGANE NA MONTAŻU.
- WYKORZYSTAJ FUNKCJE SPANIA, RELAXU I ODPOWISNIM ELEMENTOM (OTWIERALNE - RUCHOME) POSIADAJĄCYM WŁASNE TECHNICZNE OTWORY.

## ÖSSZESZERELÉSI TÍPPEK:

- OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓT.
- A SZERELÉSTERLETT ÉLTEREHOZÁSA.
- A BÚTOROK RESZKÉNEK AZONOSÍTÁSA, BÚTOROK KISEBB VAGY NAGYOBB HÉzagok KÉRDŐJEKÉNEK CSAVAROJÁK.

- NE ALKALMAZON TÚLZÓT ERŐT ÉRŐS ÖSSZESZERELÉS SORÁN. NÉHÁNY NAP ELTELETEL UTÓBBA CSAVAROJÁK.

## NASVETI ZA SESTAVLJANJE:

- PROSIMO, POZORNO PREBERITE NAVODILA ZA MONTAŽO.
- USTVARITE OBLAST ZA NAMESTITVE.
- PREPOZNAVATE DELE POHISTVA.

- ZDRAŽITE DELE IN UPORABITE POTREBNA ORODJA ZA MONTAŽO.
- SEPEZNO GARANTIRANO Z LEŽANJE LUB PODPOSTELJIN ZABOJ. POSTELJINA FUNKCIJA, ELEKTRIČNI POČIVALNIK, POSODE ODPIRANJE NASTAVLJIV ELEMENTOV) IMAJO MANJ OZ VEJAKE TEHNIČKE LUKNE.

## ITALIANO

### CONSIGLI DI MONTAGGIO:

- NON USARE UNA FORZA ECESSIVA DURANTE IL MONTAGGIO. SERRARE LE VITI DOPO ALCUNI GIORNI.

- NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI O SOLVENTI. NON SFRONARRE ECCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL MOBILE CON IL PANNINO.

NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI O SOLVENTI. NON SFRONARRE ECCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL MOBILE CON IL PANNINO.	LAMINATE SUPERFICIE	LACCATO	MARBLE NATURAL LEATHER	NEVEDA KLEBENIE	FABRIC
●	●	●	●	●	●
CLEANING WITH A DEDICATED PRODUCT	●	●	●	●	●
CLEANING WITH A DRY CLOTH	●	●	●	●	●

## ESPANOL

- NO USE UNA FUERZA EXCESIVA DURANTE EL MONTAJE. APRIETE LOS TORNILLOS AL CABO DE UNOS DIAS.

- NO UNCE UTILICE PRODUCTOS ABRASIVOS O OJUE CONTINGNAN DISOLVENTES. NO FROTE EXCESIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL MUEBLE E CUANDO UTILICE EL PANO.

## HRVATSKI

- NEKADJE NE KORISTITE ABRAZIVNA SREDSTVA ILI SREDSTVA KOJI SADRZE OTAPLJA. NEKADJE PREJAKO TRLJATI KROJOM POKRŠILNU NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

- NIKADJE NE KORISTITE ABRAZIVNA SREDSTVA ILI SREDSTVA KOJI SADRZE OTAPLJA. NEKADJE PREJAKO TRLJATI KROJOM POKRŠILNU NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

## SRPSKI

- NEKADJE NE KORISTITE ABRAZIVNA SREDSTVA ILI SREDSTVA KOJI SADRZE OTAPLJA. NEKADJE PREJAKO TRLJATI KROJOM POKRŠILNU NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

- NIKADJE NE KORISTITE ABRAZIVNA SREDSTVA ILI SREDSTVA KOJI SADRZE OTAPLJA. NEKADJE PREJAKO TRLJATI KROJOM POKRŠILNU NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

## ČEŠTINA

- PŘI MONTÁŽI NEPŮJÍTE NEBO POUŽÍTE NEKOLIKO DNEŮ PO MONTÁŽI.

- NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ABRÁZIVNÍ PROSTŘEDKY NEBO PRODUKTY OBSAHUJÍCÍ ROZPUŠŤEDLA. PŘI POUŽÍVÁNÍ HADŘÍKU NAODMĚNĚ NEBRNĚJTE POVRCH NÁBYTKU.

### CONSIGLI DI PULIZIA

MAGGIORI INFORMAZIONI NELLE SEZIONI IN USO

ACQUA CON DETERGENTE	LAMINATE SUPERFICIE	LACCATO	MARBLE NATURAL LEATHER	NEVEDA KLEBENIE	FABRIC
●	●	●	●	●	●
PULIZIA CON UN PRODOTTO SPECIFICO	●	●	●	●	●
PULIZIA CON UN PANNINO UMIDO	●	●	●	●	●
PULIZIA CON UN PANNINO ASCIUTTO	●	●	●	●	●

## INDICACIONES DE MONTAJE:

- LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE.
- CREE UNA ZONA DE MONTAJE.
- IDENTIFIQUE LAS PARTES DEL MUEBLE.

- GRUPE LAS PIEZAS Y UTILICE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE.
- LOS MOBLES CON FUNCIONES DE CAMA, SISTEMA Relax, Arcion (ELEMENTOS QUE SE PUEDEN ABRIR - MOVIBLES) TIENEN HUECOS TECNOLÓGICOS MÁS PEQUEÑOS O MÁS GRANDES EN LAS JUNTAS.

## SAVETI ZA MONTAŽU:

- PRŽIUVI PROČITAJTE IPUŠTIVU ZA MONTAŽU.
- ORGANIZIRAJE MESTO ZA MONTAŽU.
- ODREĐITE DIOJEVE NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

- PRŽIUVI PROČITAJTE IPUŠTIVU ZA MONTAŽU.
- ORGANIZIRAJE MESTO ZA MONTAŽU.
- ODREĐITE DIOJEVE NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

## SAVETI ZA MONTAŽU:

- PRŽIUVI PROČITAJTE IPUŠTIVU ZA MONTAŽU.
- ORGANIZIRAJE MESTO ZA MONTAŽU.
- ODREĐITE DIOJEVE NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

- PRŽIUVI PROČITAJTE IPUŠTIVU ZA MONTAŽU.
- ORGANIZIRAJE MESTO ZA MONTAŽU.
- ODREĐITE DIOJEVE NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

## MONTAŽNI NAVOD:

- PREČETI I PROSIMO, POZORNO PREBERITE MONTAŽNI NAVOD.
- VTVOŘITE MÍSTO NA MONTAŽU.
- IDENTIFIKUJTE ČÁSTI NÁBYTKU.

- PREČETI I PROSIMO, POZORNO PREBERITE MONTAŽNI NAVOD.
- VTVOŘITE MÍSTO NA MONTAŽU.
- IDENTIFIKUJTE ČÁSTI NÁBYTKU.

- GRUPPIRAJTE DIOJEVE I KORISTITE POTREBNA ALATA ZA MONTAŽU.
- NAJESTVA SA IZVAJAJTE SA RELAKS I ODPOVIŠNIM POKRETNIM ELEMENTIMA IMAJU MANJE ILI VEĆE TEHNIČKE OTVORE.

- GRUPPIRAJTE DIOJEVE I KORISTITE POTREBNA ALATA ZA MONTAŽU.
- NAJESTVA SA IZVAJAJTE SA RELAKS I ODPOVIŠNIM POKRETNIM ELEMENTIMA IMAJU MANJE ILI VEĆE TEHNIČKE OTVORE.

ACQUA CON DETERGENTE	LAMINATE SUPERFICIE	LACCATO	MARBLE NATURAL LEATHER	NEVEDA KLEBENIE	FABRIC
●	●	●	●	●	●
PULIZIA CON UN PRODOTTO SPECIFICO	●	●	●	●	●
PULIZIA CON UN PANNINO UMIDO	●	●	●	●	●
PULIZIA CON UN PANNINO ASCIUTTO	●	●	●	●	●

## INDICACIONES DE MONTAJE:

- LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE.
- CREE UNA ZONA DE MONTAJE.
- IDENTIFIQUE LAS PARTES DEL MUEBLE.

- GRUPE LAS PIEZAS Y UTILICE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE.
- LOS MOBLES CON FUNCIONES DE CAMA, SISTEMA Relax, Arcion (ELEMENTOS QUE SE PUEDEN ABRIR - MOVIBLES) TIENEN HUECOS TECNOLÓGICOS MÁS PEQUEÑOS O MÁS GRANDES EN LAS JUNTAS.

## SAVETI ZA MONTAŽU:

- PRŽIUVI PROČITAJTE IPUŠTIVU ZA MONTAŽU.
- ORGANIZIRAJE MESTO ZA MONTAŽU.
- ODREĐITE DIOJEVE NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

- PRŽIUVI PROČITAJTE IPUŠTIVU ZA MONTAŽU.
- ORGANIZIRAJE MESTO ZA MONTAŽU.
- ODREĐITE DIOJEVE NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

## SAVETI ZA MONTAŽU:

- PRŽIUVI PROČITAJTE IPUŠTIVU ZA MONTAŽU.
- ORGANIZIRAJE MESTO ZA MONTAŽU.
- ODREĐITE DIOJEVE NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

- PRŽIUVI PROČITAJTE IPUŠTIVU ZA MONTAŽU.
- ORGANIZIRAJE MESTO ZA MONTAŽU.
- ODREĐITE DIOJEVE NAMJEŠTALA NAKON NEKOLIKO DANA.

## MONTAŽNI NAVOD:

- PREČETI I PROSIMO, POZORNO PREBERITE MONTAŽNI NAVOD.
- VTVOŘITE MÍSTO NA MONTAŽU.
- IDENTIFIKUJTE ČÁSTI NÁBYTKU.

- PREČETI I PROSIMO, POZORNO PREBERITE MONTAŽNI NAVOD.
- VTVOŘITE MÍSTO NA MONTAŽU.
- IDENTIFIKUJTE ČÁSTI NÁBYTKU.